380R3460

31.12.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 363/3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3460/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 30ῆς Δεκεμβρίου 1980

περί τροποποιήσεως τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2006/80 «περί καθορισμοῦ τῶν κέντρων παρεμβάσεως τῶν σιτηρῶν, συνεπεία τῆς προσχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τήν πράξη προσχωρήσεως τῆς Ἑλλάδος([1]), καί ἰδίως τό ἄρθρο 146,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2006/80 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 18ης Ἰουλίου 1980([2]), πού ἐκδόθηκε μετά τήν ὑπογραφή τῆς συνθήκης προσχωρήσεως καί τοῦ ὁποίου ἡ ἰσχύς ἐκτείνεται πέραν τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1981, πρέπει νά προσαρμοσθεῖ ἔτσι ὥστε νά εὑρίσκεται σέ συμφωνία μέ τίς διατάξεις τῆς πράξεως προσχωρήσεως·

ὅτι πρέπει νά ἐφαρμοσθοῦν στήν Ἑλλάδα οἱ τιμές παρεμβάσεως γιά τό μαλακό σίτο, τή σίκαλη, τήν κριθή, τόν ἀραβόσιτο καί τό σκληρό σίτο στά κέντρα παρεμβάσεως τά ὁποῖα ἔχουν ἐπιλεγεῖ σέ ἐφαρμογή τῶν κριτηρίων πού προβλέπονται στόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1145/76 τοῦ Συμβουλίου([3])·

ὅτι ἔχουν πραγματοποιηθεῖ οἱ διαβουλεύσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 8 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2777/75 τοῦ Συμβουλίου περί κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τῶν σιτηρῶν([4]) ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τήν πράξη προσχωρήσεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ὁ κανονισμός 2006/80 τροποποιεῖται ὡς ἑξῆς:

1. στό παράρτημα, οἱ ἐπικεφαλίδες ἀντικαθίστανται ἀπό τίς ἐπικεφαλίδες τοῦ παραρτήματος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ·

2. στό παράρτημα συμπληρώνονται τά κέντρα παρεμβάσεως πού ἀναφέρονται στόν παρόντα κανονισμό, καθώς καί οἱ σχετικές ἐνδείξεις.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰανουαρίου 1981.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 30 Δεκεμβρίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELACH

Ἀντιπρόεδρος

([1]) ΕΕ ἀριθ. N 291 τῆς 19.11.1979, σ. 17.
([2]) ΕΕ ἀριθ. N 197 τῆς 30.7.1980, σ. 1.
([3]) ΕΕ ἀριθ. N 130 τῆς 19.5.1976, σ. 8.
([4]) ΕΕ ἀριθ. N 281 τῆς 1.11.1975, σ. 1.

BILAG – ANHANG – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – BIJLAGE – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet – angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.

1. Das Zeichen + bedeutet, daß der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen – bedeutet, daß der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.

1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign – indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.

1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe – précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.

1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno – significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.

1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken – geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.

1. Τό σημεῖο + καθορίζει ὅτι ὁ ἀναγραφόμενος τόπος θεωρεῖται ὡς κέντρο παρεμβάσεως γιά τά ἐν λόγω σιτηρά.
2. Τό σημεῖο – καθορίζει ὅτι ὁ ἀναγραφόμενος τόπος δέν θεωρεῖται ὡς κέντρο παρεμβάσεως γιά τά ἐν λόγω σιτηρά.

1	2	3	4	5	6
Interventionscentre Interventionsort Intervention centres Centres d'intervention Centri di intervento Interventiecentrum Κέντρα παρεμβάσεως	Blød hvede Weichweizen Common wheat Froment tendre Frumento tenero Zachte tarwe Σίτος μαλακός	Rug Roggen Rye Seigle Segala Rogge Σίκαλις	Byg Gerste Barley Orge Orzo Gerst Κριθή	Hård hvede Hartweizen Durum wheat Froment dur Frumento duro Durum tarwe Σίτος σκληρός	Majs Mais Maize Maïs Granturco Maïs Ἀραβόσιτος
Θράκη					
Ἀλεξανδρούπολη	+	–	+	+	+
Σαμοθράκη	+	–	+	+	+
Διδυμότειχο	+	–	+	–	+
Ξάνθη	+	–	+	–	+
Ὀρεστιάδα	+	–	+	+	+
Σουφλί	+	–	+	–	+
Φέρρες	+	–	+	–	+
Κομοτηνή	+	–	+	+	+
Δυτική Μακεδονία					
Νιγρίτα	+	–	+	+	+
Δράμα	+	–	+	–	+
Καβάλα	+	–	+	–	+
Ἐλευθερούπολη	+	–	+	–	+
Σέρρες	+	–	+	+	+
Κεντρική Μακεδονία					
Ἀλεξάνδρεια	+	–	+	–	+
Ἀριδαία	+	–	+	–	+
Ἀξιούπολη	+	+	+	+	+
Ἀρναία	+	–	+	+	–
Βέροια	+	–	+	–	+
Γιαννιτσά	+	–	+	+	+
Ἔδεσσα	+	–	+	+	+
Θεσσαλονίκη	+	–	+	+	+
Κιλκίς	+	+	+	+	–
Λαγκαδάς	+	+	+	+	–
Κατερίνη	+	–	+	+	+
Πολύγυρος	+	–	+	+	+
Νέα Μουδανιά	+	–	+	+	+
Δυτική Μακεδονία					
Ἀμύνταιο	+	–	+	+	–
Νεάπολη	+	–	+	–	–
Γρεβενά	+	–	+	–	–
Πτολεμαΐδα	+	–	+	+	–
Καστοριά	+	–	+	–	–
Κοζάνη	+	–	+	+	–
Φλώρινα	+	–	+	–	–
Θεσσαλία					
Ἀλμυρός	+	–	+	+	–
Βόλος	+	–	+	+	+
Ἐλασσόνα	+	–	+	–	–
Καλαμπάκα	+	–	+	–	+
Καρδίτσα	+	–	+	+	+
Λάρισα	+	–	+	+	+
Τρίκαλα	+	–	+	–	+
Φάρσαλα	+	–	+	+	+

1	2	3	4	5	6
Στερεά Ἑλλάς					
Ἀγρίνιο	+	–	+	–	+
Ἀμφίκλεια	+	–	+	–	+
Ἀταλάντη	+	–	+	+	+
Αὐλώνας	+	–	+	+	–
Βόνιτσα	+	+	–	+	+
Θήβα	+	–	+	+	+
Λαμία	+	–	+	+	+
Λειβαδιά	+	–	+	+	+
Μεσολόγγι	+	–	–	–	+
Ἀστακός	+	–	–	–	+
Ἤπειρος					
Ἄρτα	–	–	–	–	+
Ἰωάννινα	+	–	–	–	+
Ἡγουμενίτσα	–	–	–	–	+
Κόνιτσα	+	–	+	–	–
Πρέβεζα	+	–	+	–	+
Πελοπόννησος					
Ἀμαλιάδα	+	–	+	–	+
Γαστούνη	+	–	+	–	+
Κιάτο	+	–	+	+	–
Σπάρτη	–	–	–	–	+
Λεχαινά	+	–	+	–	+
Πάτρα	+	–	+	–	–
Πύργος	+	–	+	–	+
Νῆσοι					
Ρόδος	–	–	+	+	–
Κῶς	–	–	+	+	–
Χαλκίδα	+	–	+	+	–
Ἱστιαία	+	–	+	+	–
Μαντούδι	+	–	+	+	–
Ψαχνά	+	–	+	+	–
Ἀρτάκη	+	–	+	+	–
Ἀλιβέρι	+	–	+	+	–
Θήρα	–	–	+	–	–
Λῆμνος	–	–	+	+	–
Πάρος	–	–	+	–	–